

Streda 9. mája 2012

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKY PARLAMENT

ZASADANIE 2011 – 2012

Schôdza 9. až 10. mája 2012

BRUSEL

ZÁPISNICA Z ROKOVANIA 9. MÁJA 2012

(2012/C 206 E/01)

Obsah	Strana
1. Pokračovanie prerušeného zasadania	2
2. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	2
3. Oficiálne privítanie	2
4. Zloženie Parlamentu	3
5. Preskúmanie osvedčení o zvolení za poslanca	3
6. Výklad rokovacieho poriadku	3
7. Korigendum (článok 216 rokovacieho poriadku)	3
8. Predložené dokumenty	3
9. Písomné vyhlásenia (predloženie)	9
10. Prepadnuté písomné vyhlásenia	9
11. Texty zmlúv poskytnutých Radou	9
12. Kroky podniknuté na základe uznesení Parlamentu	9
13. Program práce	9
14. Vyhlásenia predsedníctva	9

Streda 9. mája 2012

Obsah (pokračovanie)	Strana
15. In memoriam	10
16. Budúcnosť Európy (rozprava)	10
17. Roaming vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie ***I (rozprava) ...	10
18. Opatrenia v nadväznosti na návštevu delegácie výboru LIBE na Sicílii a Lampeduse (rozprava)	11
19. Rozhodné právo pre mimozmluvné záväzky (Rím II) (rozprava)	12
20. Obchodné a investičné stratégie pre južné Stredozemie v nadväznosti na revolúcie v arabskom svete (rozprava)	12
21. Patentovanie v podstate biologických procesov (rozprava)	13
22. Zloženie Parlamentu	13
23. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu	13
24. Regionálne letiská a letecké služby (stručná prezentácia)	13
25. Program rokovania na nasledujúci deň	14
26. Skončenie rokovania	14
PREZENČNÁ LISTINA	15

ZÁPISNICA Z ROKOVANIA 9. MÁJA 2012

PRESEDNÍCTVO: Martin SCHULZ

*predseda***1. Pokračovanie prerušeného zasadania**

Rokovanie sa začalo o 15.00 h.

2. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania

Zápisnica z predchádzajúceho rokovania bola schválená.

*

* *

Frédéric Daerden bol prítomný na rokovaní vo štvrtok 19. apríla 2012, ale jeho meno nie je uvedené na prezenčnej listine.

3. Oficiálne privítanie

Predseda v mene Parlamentu privítal delegáciu poslancov a vysokopostavených predstaviteľov ústavodarného zhromaždenia Tuniska a delegáciu študentov a učiteľov z Európskej školy Brusel I - Uccle, ktorí boli usadení na čestnom mieste pre hostí.

Streda 9. mája 2012

4. Zloženie Parlamentu

Parlament vzal na vedomie, že Rovana Plumb bola vymenovaná za členku rumunskej vlády, a v súlade s článkom 7 ods. 1 Aktu o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu a článkom 4 ods. 1 a 4 rokovacieho poriadku potvrdil uvoľnenie jej mandátu s účinnosťou od 7. mája 2012.

5. Preskúmanie osvedčení o zvolení za poslanca

Parlament na návrh výboru JURI rozhodol s účinnosťou od 17. marca 2012 potvrdiť mandát Birgit Collin-Langenovej.

6. Výklad rokovacieho poriadku

Predseda v súlade s článkom 211 ods. 3 rokovacieho poriadku informoval Parlament, že Výbor pre ústavné veci bol poverený posúdením výkladu článku 117 ods. 3 rokovacieho poriadku. Výbor navrhuje tento výklad:

„Vzhľadom na to, že podľa článku 193 ods. 1 má predseda parlamentného výboru právomoc zvolať schôdzu výboru, a v záujme zabezpečenia riadnej organizácie činnosti predseda rozhoduje o návrhu programu schôdze, ktorú zvoláva. Táto výsada neobmedzuje povinnosť zaradiť otázku na písomné zodpovedanie na žiadosť jej autora do návrhu programu nasledujúcej schôdze výboru, ktorá je stanovená v článku 117 ods. 3. Predseda však disponuje právomocou rozhodnúť podľa vlastného uváženia a s ohľadom na politické priority o programe schôdze a podrobnostiach daného postupu (napr. postup bez diskusie, prípadne prijatie rozhodnutia o následných opatreniach, alebo odporúčanie odložiť tento bod na ďalšiu schôdzu).“

Ak politická skupina alebo aspoň štyridsať poslancov (článok 211, odsek 4 rokovacieho poriadku) nevznesú proti tejto interpretácii námietku do začatia zajtrajšej schôdze (vo štvrtok 10. mája 2012), táto interpretácia bude prijatá. V opačnom prípade bude o nej Parlament hlasovať.

7. Korigendum (článok 216 rokovacieho poriadku)

Gestorský výbor predložil nasledujúce korigendum k textu prijatému Európskym parlamentom.

Korigendum (P7_TA-PROV(2012)0127(COR01)) k uzneseniu Európskeho parlamentu z 18. apríla 2012 s odporúčaniami Európskeho parlamentu Rade, Komisii a Európskej službe pre vonkajšiu činnosť o rokovaniach o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom P7_TA-PROV(2012)0127 - (2011/2316(INI)) - AFET

V súlade s čl. 216 ods. 4 rokovacieho poriadku sa korigendum považuje za schválené, ak najneskôr do štyridsiatich ôsmich hodín nepredloží politická skupina alebo aspoň štyridsať poslancov žiadosť, aby sa o ňom hlasovalo.

Korigendum je k dispozícii na internetových stránkach Séance en direct.

8. Predložené dokumenty

Boli predložené tieto dokumenty:

1) *parlamentných výborov, správy:*

— ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi (COM(2011)0285 - C7-0139/2011 - 2011/0137(COD)) - výbor IMCO - Spravodajca: Jürgen Creutzmann (A7-0046/2012)

Streda 9. mája 2012

- ***I Správa o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o určitých povolených spôsoboch použitia osirotených diel (COM(2011)0289 - C7-0138/2011 - 2011/0136(COD)) - výbor JURI - Spravodajkyňa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0055/2012)

- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o potravinách určených pre dojčatá a malé deti a o potravinách na osobitné lekárske účely (COM(2011)0353 - C7-0169/2011 - 2011/0156(COD)) - výbor ENVI - Spravodajkyňa: Frédérique Ries (A7-0059/2012)

- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1342/2007 o spravovaní určitých obmedzení dovozu určitých výrobkov z ocele z Ruskej federácie (COM(2011)0715 - C7-0396/2011 - 2011/0315(COD)) - výbor INTA - Spravodajca: Robert Sturdy (A7-0085/2012)

- Odporúčanie k návrhu nariadenia Rady o elektronickom uverejňovaní Úradného vestníka Európskej únie (10222/2011 - C7-0076/2012 - 2011/0070(APP)) - výbor JURI - Spravodajca: Zbigniew Ziobro (A7-0087/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel IV – Súdny dvor (COM(2011)0473[04] - C7-0259/2011 - 2011/2204(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0088/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel VIII – Európsky ombudsman (COM(2011)0473[08] - C7-0263/2011 - 2011/2208(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0089/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel VII – Výbor regiónov (COM(2011)0473[07] - C7-0262/2011 - 2011/2207(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0090/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel V – Dvor audítorov (COM(2011)0473[05] - C7-0260/2011 - 2011/2205(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0091/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor (COM(2011)0473[06] - C7-0261/2011 - 2011/2206(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0092/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel IX – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (COM(2011)0473[[09]] - C7-0264/2011 - 2011/2209(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0093/2012)

- Správa o budúcnosti regionálnych letísk a leteckých služieb v EÚ (2011/2196(INI)) - výbor TRAN - Spravodajca: Philip Bradbourn (A7-0094/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel II – Rada (COM(2011)0473[03] - C7-0258/2011 - 2011/2203(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Inés Ayala Sender (A7-0095/2012)

- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia a dopĺňajú určité nariadenia týkajúce sa spoločnej obchodnej politiky, pokiaľ ide o udelenie delegovaných právomocí na účely prijímania určitých opatrení (COM(2011)0349 - C7-0162/2011 - 2011/0153(COD)) - výbor INTA - Spravodajca: Jörg Leichtfried (A7-0096/2012)

Streda 9. mája 2012

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel III – Komisia a výkonné agentúry (COM(2011)0473[01] - C7-0256/2011 - 2011/2201(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Christofer Fjellner (A7-0098/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu ôsmeho, deviateho a desiateho Európskeho rozvojového fondu za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0471 - C7-0273/2011 - 2011/2212(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Martin Ehrenhauser (A7-0100/2012)
- Správa o osobitných správach Dvora audítorov v súvislosti s absolútoriom Komisie za rok 2010 (2011/2225(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Christofer Fjellner (A7-0102/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu agentúr Európskej únie za rozpočtový rok 2010: výkonnosť, finančné hospodárenie a kontrola agentúr Európskej únie (2011/2232(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0103/2012)
- Správa o obchode pre zmenu: obchodné a investičné stratégie EÚ pre južné Stredozemie v nadväznosti na revolúcie v arabskom svete (2011/2113(INI)) - výbor INTA - Spravodajca: Niccolò Rinaldi (A7-0104/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej environmentálnej agentúry za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[15] - C7-0278/2011 - 2011/2217(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0105/2012)
- Správa k absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[23] - C7-0286/2011 - 2011/2226(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0106/2012)
- Správa k absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej agentúry pre lieky za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[18] - C7-0281/2011 - 2011/2220(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0107/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku pre vykonávanie spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[37] - C7-0300/2011 - 2011/2241(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0108/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[36] - C7-0299/2011 - 2011/2240(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0109/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku pre palivové články a vodík za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[38] - C7-0301/2011 - 2011/2242(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0110/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskeho policajného úradu za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[39] - C7-0316/2011 - 2011/2255(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0111/2012)
- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[41] - C7-0352/2011 - 2011/2265(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0112/2012)

Streda 9. mája 2012

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskeho spoločného podniku pre ITER a rozvoj energie jadrovej syntézy za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[33] - C7-0296/2011 - 2011/2237(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0113/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku SESAR za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[34] - C7-0297/2011 - 2011/2238(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0114/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku Čisté nebo za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[35] - C7-0298/2011 - 2011/2239(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0115/2012)

- Správa k absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[12] - C7-0275/2011 - 2011/2214(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0116/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[16] - C7-0279/2011 - 2011/2218(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0117/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej železničnej agentúry za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[26] - C7-0289/2011 - 2011/2229(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0118/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[27] - C7-0290/2011 - 2011/2230(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0119/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel I – Európsky parlament (COM(2011)0473[02] - C7-0257/2011 - 2011/2202(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Bogusław Liberadzki (A7-0120/2012)

- Správa o ochrane finančných záujmov Európskej únie – Boj proti podvodom – Výročná správa 2010 (2011/2154(INI)) - výbor CONT - Spravodajca: Zigmantas Balčytis (A7-0121/2012)

- Správa k absolútoriu za plnenie rozpočtu Agentúry Európskej únie pre základné práva za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[13] - C7-0276/2011 - 2011/2215(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0122/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[24] - C7-0287/2011 - 2011/2227(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0123/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[22] - C7-0285/2011 - 2011/2224(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0124/2012)

- Správa o absolútoriu za plnenie rozpočtu Prekladateľského strediska pre orgány Európskej únie za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[17] - C7-0280/2011 - 2011/2219(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0125/2012)

Streda 9. mája 2012

- Správa k absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[31] - C7-0294/2011 - 2011/2235(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0126/2012)

- Správa absolutórium za plnenie rozpočtu Agentúry pre európsky GNSS za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[29] - C7-0292/2011 - 2011/2233(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0127/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Eurojustu za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[19] - C7-0282/2011 - 2011/2221(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0128/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[11] - C7-0274/2011 - 2011/2213(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0129/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Agentúry pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[30] - C7-0293/2011 - 2011/2234(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0130/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Zásobovacej agentúry Euratomu za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[32] - C7-0295/2011 - 2011/2236(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0131/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[40] - C7-0351/2011 - 2011/2264(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0132/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[28] - C7-0291/2011 - 2011/2231(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0133/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskeho monitorovacieho centra pre drogy a drogovú závislosť za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[14] - C7-0277/2011 - 2011/2216(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0134/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[20] - C7-0283/2011 - 2011/2222(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0135/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej agentúry pre bezpečnosť sietí a informácií za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[25] - C7-0288/2011 - 2011/2228(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0136/2012)

- Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej námornej bezpečnostnej agentúry za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473[21] - C7-0284/2011 - 2011/2223(DEC)) - výbor CONT - Spravodajkyňa: Monica Luisa Macovei (A7-0137/2012)

Streda 9. mája 2012

- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (COM(2012)0041 - C7-0030/2012 - 2012/0019(COD)) - výbor INTA - Spravodajca: Vital Moreira (A7-0140/2012)
- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie) (COM(2011)0402 - C7-0190/2011 - 2011/0187(COD)) - výbor ITRE - Spravodajkyňa: Angelika Niebler (A7-0149/2012)
- Správa o žiadosti o ochranu imunity a výsad Cornelia Vadima Tudora (2011/2100(IMM)) - výbor JURI - Spravodajkyňa: Cecilia Wikström (A7-0151/2012)
- Správa s odporúčaniami pre Komisiu o zmene nariadenia (ES) č. 864/2007 o rozhodnom práve pre mimozmluvné záväzky (RÍM II) (2009/2170(INI)) - výbor JURI - Spravodajkyňa: Cecilia Wikström (A7-0152/2012)

2) poslancov

2.1) návrhy uznesení (článok 120 rokovacieho poriadku)

- Nuno Melo. Návrh uznesenia o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru (B7-0220/2012)

pridelené gestorský výbor: AGRI

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Návrh uznesenia o rozšírení projektu „Navždy rodičia“ do Európy (B7-0221/2012)

pridelené gestorský výbor: LIBE

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Návrh uznesenia o rozšírení projektu Futur do Európy (B7-0229/2012)

pridelené gestorský výbor: CULT

- Andreas Mölzer. Návrh uznesenia o inkasovaní prostredníctvom predplatených služieb prevádzkovateľov mobilných telefónnych sietí (B7-0231/2012)

pridelené gestorský výbor: IMCO
stanovisko: ITRE

2.2) návrhy na zmenu rokovacieho poriadku (čl. 202 rokovacieho poriadku)

- Andrew Duff. Návrh na zmenu Rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu - Zmena článku 49 (Stanoviská výborov) (B7-0222/2012)

pridelené gestorský výbor: AFCO

- Andrew Duff. Návrh na zmenu Rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu - Zmena článkov 13, 14, 15 a 16 (B7-0230/2012)

pridelené gestorský výbor: AFCO

Streda 9. mája 2012

9. Písomné vyhlásenia (predloženie)

Písomné vyhlásenia na zapísanie do registra predložili títo poslanci (čl. 123 rokovacieho poriadku):

- Gianni Pittella, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Marisa Matias, Katarína Neveďalová a Marietje Schaake, o otvorenej a spolupracujúcej vláde(0019/2012);
- Petru Constantin Luhan, Vilija Blinkevičiūtė, Ádám Kósa, Riikka Manner a Marisa Matias, o boji proti skleróze multiplex v Európe (0020/2012).

10. Prepadnuté písomné vyhlásenia

Písomné vyhlásenia č. 0001/2012 et 0002/2012 v súlade s čl. 123 ods. 5 rokovacieho poriadku prepadli, pretože nezískali požadovaný počet podpisov.

11. Texty zmlúv poskytnutých Radou

Rada poskytla overenú kópiu tohto dokumentu:

Dohoda medzi Európskou úniou a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou o vedeckej a technologickej spolupráci.

12. Kroky podniknuté na základe uznesení Parlamentu

Oznámenie Komisie o krokoch podniknutých na základe uznesení prijatých Parlamentom na schôdzi decembra je k dispozícii na internetových stránkach Séance en direct.

13. Program práce

Ďalším bodom programu bol program práce Parlamentu.

Bol rozdaný konečný návrh programu schôdzi mája I (PE 486.815/PDOJ), ku ktorému boli navrhnuté tieto zmeny (článok 140 rokovacieho poriadku):

Streda

Bez zmeny.

Štvrtok

So súhlasom politických skupín je správa, ktorú predkladá Cecilia Wikström (A7-0151/2012) o poslaneckej imunite, ktorú požíva Corneliu Vadim Tudor, zaradená priamo do hlasovania.

Týmto bol stanovený program práce.

14. Vyhlásenia predsedníctva

Predseda urobil vyhlásenie o súčasnej situácii v Bahrajne, v ktorom najmä vyjadril výrazné znepokojenie nad nedávnym vývojom v oblasti ľudských práv a vyzval na začatie národného dialógu medzi zástupcami všetkých politických síl v krajine.

Streda 9. mája 2012

Predseda okrem iného zdôraznil neprijateľné zastrašovanie, ktorému sú rok po páde Husního Mubáraka vystavení aktivisti v oblasti ľudských práv, novinári a blogeri v Egypte, pričom ako príklad uviedol súd s laureátkou Sacharovovej ceny Asmá'ou Mahfúzovou.

Predseda ďalej pripomenul prípad Dr Wenceslaa Mansoga v Rovníkovej Guinei.

15. In memoriam

Predseda v mene Parlamentu vyjadril úctu pamiatke poslanca Európskeho parlamentu Miguela de Sacaduru Cabrala Portasa, ktorý zomrel dňa 24. apríla 2012.

Parlament si uctil pamiatku minútou ticha.

16. Budúcnosť Európy (rozprava)

Vyhlasenie predsedu: Budúcnosť Európy

Predseda vystúpil s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Joseph Daul v mene skupiny PPE, Hannes Swoboda v mene skupiny S&D, Guy Verhofstadt v mene skupiny ALDE, Daniel Cohn-Bendit v mene skupiny Verts/ALE a Martin Callanan v mene skupiny ECR.

PRESEDNÍCTVO: Rainer WIELAND

podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Nigel Farage v mene skupiny EFD, Patrick Le Hyaric v mene skupiny GUE/NGL a nezaradený poslanec Francisco Sosa Wagner.

Rozprava sa skončila.

17. Roaming vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie ***I (rozprava)

Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie) [COM(2011)0402 - C7-0190/2011- 2011/0187(COD)] - Výbor pre priemysel, výskum a energetiku. Spravodajkyňa: Angelika Niebler (A7-0149/2012)

Angelika Niebler uviedla správu.

Vystúpili Nicolai Wammen (úradujúci predseda Rady) a Neelie Kroes (podpredsedníčka Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Róza Gräfin von Thun und Hohenstein (spravodajkyňa výboru IMCO požiadaneho o stanovisko), Pilar del Castillo Vera v mene skupiny PPE, Robert Goebbels v mene skupiny S&D, Jens Rohde v mene skupiny ALDE, Philippe Lamberts v mene skupiny Verts/ALE, Edvard Kožušník v mene skupiny ECR, Niki Tzavela v mene skupiny EFD, Miloslav Ransdorf v mene skupiny GUE/NGL, Franz Obermayr – nezaradený poslanec, Paul Rübig, Judith A. Merkies, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Vicky Ford, Jaroslav Paška, Romana Jordan a Teresa Riera Madurell.

Streda 9. mája 2012

PRESEDNÍCTVO: Roberta ANGELILLI

podpredsedníčka

Vystúpili títo poslanci: Vladko Todorov Panayotov, Marina Yannakoudakis, Oreste Rossi, Patrizia Toia, Lena Kolarska-Bobińska, Oldřich Vlasák, Mara Bizzotto, Horst Schnellhardt, Silvia-Adriana Țicău, James Nicholson, Hermann Winkler, Kathleen Van Brempt, Julie Girling, Seán Kelly, Pavel Poc, Marco Scurria, Ioan Enciu, Alojz Peterle, Marita Ulvskog, Regina Bastos, Francesco De Angelis, Hubert Pirker, Wojciech Michał Olejniczak, Danuta Jazłowiecka a Gunnar Hökmark.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Petru Constantin Luhan, Petri Sarvamaa, Phil Prendergast a Ana Miranda.

Vystúpili: Neelie Kroes a Nicolai Wammen.

PRESEDNÍCTVO: Jacek PROTASIEWICZ

podpredseda

V rozprave vystúpila Angelika Niebler.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 12.50 zápisnice zo dňa 10.5.2012.*

18. Opatrenia v nadväznosti na návštevu delegácie výboru LIBE na Sicílii a Lampeduse (rozprava)

Vyhľadania Rady a Komisie: Opatrenia v nadväznosti na návštevu delegácie výboru LIBE na Sicílii a Lampeduse

Nicolai Wammen (úradujúci predseda Rady) a Neelie Kroes (podpredsedníčka Komisie) vystúpili s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Salvatore Iacolino v mene skupiny PPE, Rita Borsellino v mene skupiny S&D, Cecilia Wikström v mene skupiny ALDE, Franziska Keller v mene skupiny Verts/ALE, Mario Borghezio v mene skupiny EFD, Kyriacos Triantaphyllides v mene skupiny GUE/NGL, Philip Claeys – nezaradený poslanec, Simon Busuttill, Juan Fernando López Aguilar, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claude Moraes, Sonia Alfano, Georgios Papanikolaou, Tanja Fajon, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein a Marco Scurria.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpil Hubert Pirker.

PRESEDNÍCTVO: Georgios PAPASTAMKOS

podpredseda

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Ana Miranda, Franz Obermayr a Andrew Henry William Brons.

Vystúpili: Karel De Gucht (člen Komisie) a Nicolai Wammen.

Rozprava sa skončila.

Streda 9. mája 2012

19. Rozhodné právo pre mimozmluvné záväzky (Rím II) (rozprava)

Správa s odporúčaniami pre Komisiu o zmene nariadenia (ES) č. 864/2007 o rozhodnom práve pre mimozmluvné záväzky (RÍM II) [2009/2170(INI)] - Výbor pre právne veci. Spravodajkyňa: Cecilia Wikström (A7-0152/2012)

Cecilia Wikström uviedla správu.

V rozprave vystúpil Karel De Gucht (člen Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Tadeusz Zwiefka v mene skupiny PPE, Raffaele Baldassarre a Marco Scurria.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpil Gesine Meissner.

Vystúpili: Karel De Gucht a Cecilia Wikström.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 12.53 zápisnice zo dňa 10.5.2012.*

20. Obchodné a investičné stratégie pre južné Stredozemie v nadväznosti na revolúcie v arabskom svete (rozprava)

Správa o obchode pre zmenu: obchodné a investičné stratégie EÚ pre južné Stredozemie v nadväznosti na revolúcie v arabskom svete [2011/2113(INI)] - Výbor pre medzinárodný obchod. Spravodajca: Niccolò Rinaldi (A7-0104/2012)

V rozprave vystúpil Karel De Gucht (člen Komisie).

Niccolò Rinaldi uviedol správu.

Vystúpili títo poslanci: Spyros Danellis (spravodajca výboru AGRI požiadaneho o stanovisko), Cristiana Muscardini v mene skupiny PPE, Maria Badia i Cutchet v mene skupiny S&D, Metin Kazak v mene skupiny ALDE, Ulrike Lunacek v mene skupiny Verts/ALE, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Daniel Caspary, Lajos Bokros v mene skupiny ECR, Mario Borghezio v mene skupiny EFD, Paul Murphy v mene skupiny GUE/NGL, Andreas Mølzer – nezaradený poslanec, Daniel Caspary, Gianluca Susta, Kristiina Ojuland a Charles Tannock.

PRESEDNÍCTVO: Alexander ALVARO

podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Willy Meyer, Laurence J.A.J. Stassen, María Auxiliadora Correa Zamora, Josefa Andrés Barea, Ewald Stadler, Gay Mitchell, Corina Crețu, Angelika Werthmann a Guido Milana.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Rareș-Lucian Niculescu, Inês Cristina Zuber a Jaroslav Paška.

Vystúpili: Karel De Gucht a Niccolò Rinaldi

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 12.54 zápisnice zo dňa 10.5.2012.*

Streda 9. mája 2012

21. Patentovanie v podstate biologických procesov (rozprava)

Vyhlásenie Komisie: Patentovanie v podstate biologických procesov

Karel De Gucht (člen Komisie) vystúpil s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Martin Kastler v mene skupiny PPE, Evelyne Gebhardt v mene skupiny S&D, Cecilia Wikström v mene skupiny ALDE, Martin Häusling v mene skupiny Verts/ALE, Vicky Ford v mene skupiny ECR, Bastiaan Belder v mene skupiny EFD, João Ferreira v mene skupiny GUE/NGL, Philippe De Backer, John Bufton, Peter Liese, Tadeusz Zwiefka, Peter Jahr, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Daniel Caspary, a Esther de Lange.

PREDSEDNÍCTVO: Rainer WIELAND

podpredsa

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Rareș-Lucian Niculescu a Phil Bennion.

V rozprave vystúpil Karel De Gucht.

Návrh uznesenia predložený v súlade s článkom 110 odsek 2 rokovacieho poriadku na ukončenie rozpravy:

— Klaus-Heiner Lehne, Tadeusz Zwiefka, Martin Kastler a Peter Liese v mene skupiny PPE, Evelyne Gebhardt, Luigi Berlinguer, Sylvie Guillaume, Evelyn Regner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg a Françoise Castex v mene skupiny S&D, Martin Häusling a Margrete Auken v mene skupiny Verts/ALE, a Corinne Lepage, o patentovaní základných biologických procesov (B7-0228/2012).

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: bod 12.55 zápisnice zo dňa 10.5.2012.

22. Zloženie Parlamentu

Parlament v súvislosti s úmrtím Miguela Portasa oznámil podľa článku 4 ods. 1 rokovacieho poriadku uvoľnenie jeho mandátu s účinnosťou od 25. apríla 2012.

23. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu

Na základe čl. 150 rokovacieho poriadku vystúpili s jednominútovými vystúpeniami s cieľom upriamiť pozornosť Parlamentu na otázky politického významu títo poslanci:

Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Csaba Sándor Tabajdi, Chris Davies, Nikos Chrysogelos, Marina Yannakoudakis, Willy Meyer, Andrey Kovatchev, Kristiina Ojuland, Ana Miranda, Charalampos Angourakis, Kinga Gál, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Paul Murphy, Ramon Tremosa i Balcells, Seán Kelly, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor, Daciana Octavia Sârbu, Czesław Adam Siekierski, Alexander Mirsky, Cătălin Sorin Ivan, Silvia-Adriana Țicău, Emer Costello, Corina Crețu a Phil Prendergast.

24. Regionálne letiská a letecké služby (stručná prezentácia)

Správa o budúcnosti regionálnych letísk a leteckých služieb v EÚ [2011/2196(INI)] - Výbor pre dopravu a cestovný ruch. Spravodajca: Philip Bradbourn (A7-0094/2012)

Streda 9. mája 2012

Philip Bradbourn uviedol správu.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Seán Kelly, Silvia-Adriana Țicău, João Ferreira, Jaroslav Paška, Hubert Pirker, Phil Prendergast a Rareș-Lucian Niculescu.

V rozprave vystúpil Karel De Gucht (člen Komisie).

Bod je uzavretý.

Hlasovanie: *bod 12.05 zápisnice zo dňa 10.5.2012.*

25. Program rokovania na nasledujúci deň

Bol schválený program rokovania na ďalší deň (dokument „Program rokovania“ PE 486.815/OJJE).

26. Skončenie rokovania

Rokovanie sa skončilo o 22.00 h.

Klaus Welle
generálny tajomník

Martin Schulz
predseda

Streda 9. mája 2012

PREZENČNÁ LISTINA

Podpísali sa:

Albrecht, Alvaro, Alves, Andersdotter, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băscescu, Bastos, Batten, Bauer, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Boulland, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Česká, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffertati, Collin-Langen, Colman, Corazza Bildt, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Creţu, Creutzmann, Cuschieri, Cutaş, Cymański, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Keyser, Delvaux, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Grootte, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hélin, Herczog, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hohlmeier, Hökmark, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibragimov, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kirilov, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Köstinger, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Milana, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poupakis, Preda, Prendergast, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Keith Taylor, Teixeira, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ťičau, Toia, Tóké, Tomaševski, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulvskog, Urutchev, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Pozorovatelia

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Matušić, Picula, Radoš, Vrbat